RAPPORT ANNUEL 1990-1991

AVIQ

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

Monsieur Jean-Pierre St-Onge
Président de l'Assemblée nationale
Québec

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de l'Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche pour l'exercice financier prenant fin le 31 mars 1991.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie,

Gérald Tremblay

Québec, le 11 juin 1991

Monsieur Gérald Tremblay
Ministre de l'Industrie, du Commerce
et de la Technologie
Québec

Monsieur le Ministre,

Conformément aux dispositions de la loi sur l'Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel pour l'exercice financier prenant fin le 31 mars 1991.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

Le président ex-officio,

Claude Richard

Montréal, le 7 juin 1991

91-07040/

TABLE DES MATIÈRES

L'AQVIR ... UN RAPPEL	3
RAPPORT DU PRÉSIDENT	4
INTRODUCTION	4
OPÉRATIONS 1990-1991	4
BILAN AQVIR 1984-1991	4
REMERCIEMENTS	6
TABLEAUX DES RÉSULTATS	7
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION ET LE PERSONNEL DE L'AQVIR	10
CONVENTIONS SIGNÉES 1984-1991	11
RAPPORT DU VÉRIFICATEUR ET ÉTATS FINANCIERS	23

L'AQVIR...OU LA CRÉATION DE NOUVELLES ENTREPRISES TECHNOLOGIQUES PAR L'AIDE À L'INNOVATION.

L'Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche (AQVIR) est une corporation du gouvernement du Québec. Son mandat est de promouvoir l'innovation technologique, c'est-à-dire la mise en valeur des résultats de la recherche dans des applications industrielles ou commerciales susceptibles d'avoir des retombées économiques au Québec.

Pour être admissible à l'aide de l'AQVIR, un projet doit proposer le développement d'un produit, d'un procédé ou d'un service de nature technologique, nouveau ou amélioré et présentant des perspectives de rentabilité commerciale.

Une spécificité de l'Agence est son rôle particulier dans la création d'entreprises technologiques. Aussi son aide est-elle accessible à toute personne ou groupe de personnes qui désirent créer leur propre entreprise afin de développer un nouveau produit et le commercialiser. A cet égard, l'AQVIR se présente souvent comme le premier partenaire financier d'une entreprise. Celui qui accepte d'investir dans le potentiel d'une idée, d'une équipe, d'une opportunité de développement technologique et d'une occasion d'affaires avant même que l'entreprise n'existe. L'Agence aide aussi l'entreprise établie qui désire innover selon une orientation technologique ou commerciale nouvelle ou réaliser des développements technologiques avancés.

L'AQVIR fournit une aide financière et professionnelle. Le type d'aide financière qu'elle apporte dans la plupart des cas est le prêt à redevances. C'est un prêt de risque consenti sans garantie qui peut couvrir jusqu'à 90 % des dépenses admissibles du projet et qui ne porte pas intérêt durant la période de développement. Le prêt est remboursable à partir d'une redevance sur les ventes du produit développé. Suite à ce remboursement, une redevance réduite est perçue pendant une certaine période. L'Agence peut aussi financer par le biais d'une participation au capital-actions.

Au plan de l'aide professionnelle, dès la première rencontre avec l'entrepreneur, au cours de l'analyse du projet et, le cas échéant, tout au long du suivi consécutif au financement, le personnel de l'AQVIR contribue à valoriser le projet par les conseils d'orientation, par les études de marché et de faisabilité et les avis d'expert, et par l'aide à la prospection de partenaires industriels et financiers qu'il rend disponibles.

En résumé, l'AQVIR est un partenaire financier

- prêt à partager de grands risques sur les plans technique et commercial lorsque le potentiel technologique et économique du projet et de l'équipe le justifie,
- désireux de travailler en étroite collaboration avec l'entrepreneur de façon à valoriser son projet et à réduire les risques, en vue de l'avancement technologique, industriel et économique du Québec et d'une participation au succès commercial!

INTRODUCTION

Cette septième année d'opération de l'AQVIR aura été l'année de son chant du cygne. En effet, en date du 20 décembre 1990, le Gouvernement du Québec par la loi 86 décidait d'abolir l'AQVIR et d'intégrer son personnel et ses activités à la Société de développement industriel du Québec. Cette intégration est devenue effective le 1er avril 1991.

En dépit des effets inévitablement perturbateurs d'un tel événement, les activités de l'AQVIR n'en ont pas moins été poursuivies à leur rythme quasi habituel. Grâce au professionnalisme de son personnel qui a redoublé d'effort, le service à la clientèle n'a pas été sensiblement affecté par les préparatifs de transition.

Dans ce dernier rapport, il convient de commenter brièvement les résultats du dernier exercice et de faire un bilan sommaire de l'ensemble des opérations de l'AQVIR.

OPÉRATIONS 1990-1991

De façon générale, le volume des opérations a affiché une légère baisse par rapport à l'année précédente (voir tableaux des résultats). Les demandes d'aide reçues (132) et les demandes retenues pour analyse détaillée (30) se sont à peu près maintenues. Cependant, moins de la moitié (13) des projets analysés ont débouché sur une offre de financement, ce qui est sensiblement inférieur aux ratios des années précédentes. Ces résultats confirment l'impression de l'équipe à l'effet que la récolte du dernier exercice ne présente pas la même qualité et le même intérêt que celle des exercices antérieurs. Les engagements financiers se sont chiffrés à 6.5 millions de dollars, en baisse de 20%.

Par contre, les pertes sur prêt (2.2 M$) ont été réduites de 37% et les redevances encaissées (1.3 M$) ont crû de 64% par rapport à celles de l'année dernière.

Quant à la répartition de l'aide selon les régions administratives, les technologies et les types d'entreprises, les résultats de l'année s'inscrivent dans la tendance établie : les entreprises financées se retrouvent autour des trois pôles principaux de Montréal, de la Montérégie et de Québec, elles innovent majoritairement dans les technologies de l'électronique et de l'informatique et elles sont presque toutes en démarrage.

BILAN AQVIR 1984-1991

L'AQVIR avait pour mandat de promouvoir l'innovation technologique et d'ainsi contribuer à la création de nouvelles entreprises technologiques.

Pour ce faire, elle a dû elle-même innover et mettre au point une approche, une culture et des moyens qui lui permettent d'encadrer les jeunes entrepreneurs, d'évaluer l'intérêt technologique

et commercial de leur projet, de les aider à en valoriser le potentiel et à en réduire le risque et de les assister dans le montage de leur projet et de leur entreprise. La crédibilité que l'AQVIR s'est bâtie en quelques années auprès de sa clientèle, témoigne de la pertinence de sa formule.

En sept ans, avec un personnel qui n'a pas dépassé la douzaine, l'AQVIR a reçu plus de 1200 demandes d'aide, en a étudié en détail 338 et octroyé 148 prêts représentant un montant dépassant 54 millions de dollars pour des projets d'un coût global évalué à plus de 121 millions de dollars (voir tableaux des résultats). Elle a ainsi contribué à la création ou à l'émergence de plus d'une centaine d'entreprises technologiques.

Des 148 projets ayant fait l'objet d'une convention de financement, 8 ont été retirés avant démarrage et 44 sont encore au stade du développement (R-D). Des 96 projets terminés, 74 ont connu un développement réussi pour un taux de succès technique de 77%. Parmi les 74 projets ayant atteint la phase de commercialisation, 18 ont été arrêtés et 56 sont en cours de commercialisation.

Une bonne proportion de ces derniers s'achemine vers un succès commercial. Parmi les entreprises en démarrage, une douzaine ont franchi le cap du million de dollars de ventes annuelles et une demi-douzaine les 4 millions. Notre plus beau fleuron dépasse cette année les 40 millions et emploie 180 personnes. Ces entreprises dans l'ensemble génèrent un gain net d'activité économique au Québec puisque 70% de leur marché est à l'exportation.

La rentabilité d'un programme de création d'entreprises technologiques tel que celui de l'AQVIR ne peut évidemment pas se justifier à court terme. Les fondateurs de l'AQVIR l'avaient bien compris et l'autofinancement comptable ne constituait pas une contrainte de son mandat. C'est à long terme et bien davantage au niveau des retombées économiques, des emplois créés et du fonctionnement concurrentiel de l'industrie québécoise qu'à celui des redevances versées à l'AQVIR que cette rentabilité devra être mesurée. Il n'en demeure pas moins que l'AQVIR a déjà perçu plus de 3 millions de dollars de redevances, ces dernières doublant à peu près chaque année, ce qui représente environ 10% des montants déboursés sur tous ses prêts.

Au début de l'AQVIR, compte tenu de la nature risquée de son mandat et en utilisant le peu de données existantes sur ce type d'opération, nous étions arrivés à la conclusion que le programme serait utile si sur 10 projets nous récoltions une ou deux belles réussites et trois ou quatre projets viables, les cinq autres pouvant se solder par des échecs.

Or depuis trois ans, au 30 juin de chaque année, nous faisons une évaluation de tous les projets terminés, c'est-à-dire de tous les projets, à l'exception de ceux qui sont encore au stade du développement (R-D). Cet exercice prend d'abord en compte les cas d'échecs déjà enregistrés à cette date, aussi bien en phase développement qu'en phase commercialisation. Puis, pour les projets en cours de commercialisation, compte tenu des perceptions globales sur le produit, l'entreprise et le marché, nous procédons à une projection des

probabilités de succès, de viabilité et d'échec commercial.

Le dernier exercice, réalisé au 30 juin 1990, fournit les résultats suivants: 21% de succès, 24% de viabilité et 54% d'échec. Ces scores se rapprochent manifestement de ceux du scénario envisagé au début.

Cette évaluation comporte évidemment une composante spéculative. Cependant, la signifiance de l'évaluation devrait augmenter avec le nombre et l'âge des projets sur lesquels elle s'appuie. Il est intéressant à cet égard de constater que les résultats de 1990 sont presque identiques à ceux de 1989. Ceci semble indiquer que le programme a atteint un régime de croisière et que sa performance peut être relativement prévisible dans l'avenir.

Cette étude révèle aussi d'autres résultats intéressants qui sont dignes de mention. Ainsi, les entreprises en démarrage présentent une performance supérieure aux entreprises établies, aussi bien à la phase de développement du produit qu'à celle de sa commercialisation. De plus, les entreprises de technologie de pointe réussissent mieux que les entreprises des secteurs conventionnels.

REMERCIEMENTS

L'AQVIR quitte la scène fière du travail accompli et satisfaite d'avoir mis au point une formule de promotion de l'innovation technologique et de création d'entreprises qui a fait ses preuves. Elle est confiante que l'intégration saura préserver cette formule et ses valeurs sous-jacentes.

J'aimerais, à la tombée du rideau, remercier et féliciter tous ceux et celles qui ont contribué aux réalisations de l'AQVIR.

D'abord et avant tout, son personnel pour sa qualité, sa compétence, son efficacité et sa ferveur à la cause de l'innovation. Puis, son conseil d'administration pour sa souplesse, son esprit innovateur, son conseil et son indéfectible soutien. Enfin, sa clientèle, la jeune entreprise dont le courage, la persévérance et le génie n'ont cessé de nous émerveiller.

TABLEAUX DES RÉSULTATS

VOLUME DES OPÉRATIONS	1990-1991	1984-1991
Demandes reçues	132	1 207
Demandes retenues	30	338
Financements autorisés	13	160
Conventions signées	12	148

MONTANT DES OPÉRATIONS	$	$
Financements autorisés	6 566 810	60 027 515
Conventions signées	5 442 831	54 325 272
Déboursés	6 549 984	33 154 501
Pertes	2 199 716	10 429 010
Redevances et dividendes	1 263 159	3 059 287

RÉPARTITION DE L'AIDE	1990-1991	1984-1991	
Selon les régions			
Bas St-Laurent	-	1	
Québec	1	16	(11%)
Mauricie-Bois-Francs	-	4	
Estrie	-	3	
Montréal	7	82	(55%)
Outaouais	-	2	
Abitibi-Témiscamingue	-	2	
Chaudière-Appalaches	-	4	
Laval	-	5	
Laurentides	1	3	
Montérégie	3	26	(18%)
Total	12	148	(100%)

RÉPARTITION DE L'AIDE (SUITE)	1990-1991	1984-1991	
Selon les technologies			
Informatique (logiciel et progiciel)	1	30	(20%)
Électronique (matériel avec ou sans logiciel)	6	35	(24%)
Électrotechnique	-	3	(2%)
Dispositifs mécaniques et machinerie	1	22	(15%)
Robotique, machines et systèmes automatisés	1	20	(14%)
Produits, systèmes et instrumentation physico-électroniques	-	19	(13%)
Produits, procédés et instrumentation chimiques et biologiques	2	14	(9%)
Matériaux	1	5	(3%)
Total	12	148	(100%)
Selon les types d'entreprises			
Démarrage	10	111	(75%)
Établies	2	37	(25%)
Total	12	148	(100%)

ÉTAT DES PROJETS FINANCÉS AU	31 mars 1990	31 mars 1991
Conventions signées	**136**	**148**
Projets retirés	8	8
Projets en cours de développement	47	44
Projets arrêtés en cours de développement (abandon, faillite)	18	22
Projets ayant connu un développement réussi	63	74
Projets ayant connu un développement réussi	**63**	**74**
Projets en cours de commercialisation (incluant projets récupérés)	52	56
Projets arrêtés en cours de commercialisation (abandon, faillite)	11	18
Projets arrêtés, récupérés et relancés	**4**	**6**

PERFORMANCE PROJETÉE DES PROJETS TERMINÉS AU 30 JUIN 1990

	Entreprises établies	Entreprises en démarrage	Total
% de succès	15	24	21
% de viabilité	21	27	25
% d'échec	64	49	54

COMPARAISON DES PERFORMANCES PROJETÉES AU 30 JUIN DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES

	Projections 1988	Projections 1989	Projections 1990
% de succès	28	20	21
% de viabilité	27	25	25
% d'échec	45	55	54

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Gilles Bergeron
Administrateur
La Llamaserie
Saint-Félix-de-Kingsey

Guy Bertrand
Président-directeur général
Centre de recherche
industrielle du Québec
Sainte-Foy

Roger A. Blais (v.-p. du conseil)
Professeur titulaire
Département de génie industriel
École Polytechnique
Montréal

Gérard Coulombe
Avocat
Desjardins Ducharme
Montréal

Pierre Coulombe
Président-directeur général
Centre de recherche
informatique de Montréal
Montréal

Paula Laviolette
Avocate
Laviolette et Maynard
Montréal

Pierre Pedneau
Directeur
Bureau de valorisation des applications
de la recherche - Université Laval
Québec

Marie-France Poulin
Vice-présidente, ventes et marketing
Maax inc.
Sainte-Marie-de-Beauce

Claude Richard (prés. du conseil)
Président
Agence québécoise de valorisation
industrielle de la recherche
Montréal

Tom Sevastos
Président
Services techniques Concordia
Pierrefonds

Suzie Bernard Turgeon
Directrice générale
Zuritt Corporation ltée
Val d'Or

Garry L. Vail
Président-directeur général
Bomem inc.
Québec

LE PERSONNEL DE L'AQVIR

Jacques Archambault
Vice-président au développement

Normand Carpentier
Agent d'innovation

Gérald Chambert
Directeur coordonnateur

Marie Cornellier
Adjointe administrative

Danielle Delorme
Secrétaire

René Gosselin
Agent d'innovation

Robert Inglese
Directeur coordonnateur

Robert Lachance
Agent d'innovation

Monique Laquerre
Secrétaire-réceptionniste

Jean Moreau
Directeur coordonnateur

Claude Richard
Président

Michèle Turcotte
Directrice de l'administration

LES CONVENTIONS SIGNÉES 1984-1991

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
Informatique (logiciels et progiciels)		
116006 CANADA INC. (INFORM II - MICROFOR)		
Logiciel intelligent de recherche documentaire	205 614	88 788
ACADZ INC.		
Logiciel pour conception d'édifices	704 711	391 890
BERCLAIN GESTION OPERATIONNELLE INC.		
Logiciel d'optimisation et d'ordonnancement de la production	118 995	60 684
Modules-logiciels périphériques au céduleur MOOPI	180 725	73 941
CENTRE DE RECHERCHE APPLIQUEE POUR L'ORDINATEUR		
Logiciel d'information sur les fleurs	34 360	13 854
CORPORATION DES TECHNOLOGIES ICAM		
Logiciel FAO/technologie PME	2 130 000	995 775
COUNSELWARE INC.		
Système expert en technologie de recouvrement de surfaces	107 770	50 481
EPIX INC.		
Centre de gestion informatisé	254 100	153 419
EXPERTS EN TRAITEMENT DE L'INFORMATION (ETI) INC.		
Système de définition et de gestion de réseau télé-informatique	2 880 429	999 627
FARABI INC.		
Passerelle bilingue (anglais-arabe) entre réseau local de micro-ordinateurs et ordinateur central	233 963	99 288
GROUPE LGS INC.		
Système de gestion de méga-projets	2 940 300	967 770
HAUTE TECHNOLOGIE APPLIQUEE SIMULATION LTEE		
Simulateur dynamique de procédés industriels	1 041 202	635 814
IMATEX COMMUNICATIONS INC.		
Logiciel de création de pages par caméra/éditeur vidéotexte	159 507	94 889
Progiciel de développement de serveurs vidéotexte	308 600	140 400

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
INFO INNOV INC.		
Système d'information et d'aide à la gestion	201 589	95 604
LA CORP. RCG POUR L'INFOGRAPHIE IMMOBILIERE INC.		
Infographie immobilière	854 500	194 254
LES EDITIONS AD LIB INC.		
Ensemble logiciel et matériel pour l'enseignement de la musique	455 167	584 742
PCMS (Personal Computer Music System) Phase II	422 000	208 054
LES LOGICIELS CULI INC.		
Système intégré de programmation modulaire pour micro-ordinateur, système NOMOS	2 914 884	979 878
LES SERVICES INFORMATIQUES CONSORTECH INC.		
Logiciel hybride d'information géographique et de gestion municipales	1 610 370	776 670
LES SYSTEMES SOPHOS INC.		
Logiciel de composition de textes	365 070	246 573
LES VIDEODISQUES FORMATEK INC.		
Système de photo-interprétation à références spatiales sur disque optique	624 392	292 113
METROWERKS INC.		
Environnement de programmation Modula-2	600 500	327 535
RAYMARK XPERT BUSINESS SYSTEMS INC.		
Système expert et régionalisation pour les réseaux points-de-vente	471 783	275 479
SYSTEMES METAVISION INC.		
Editeur de système expert et d'enseignement assisté par ordinateur	533 057	136 238
TECHNOLOGIES ALIS INC.		
Sinisation de l'informatique en Chine - Première étape	214 986	112 918
TEKTREND INTERNATIONAL LTD.		
Développement de produits de reconnaissance de forme par intelligence artificielle	797 858	397 316

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
VIRTUAL PROTOTYPES INC.		
Système VAPS et produits connexes	967 346	555 685
P/VAPS-The Portable VAPS Architecture	2 161 742	949 136
VISUAL EDGE SOFTWARE LIMITED		
Système expert basé sur l'intelligence artificielle pour la conception et l'analyse de structures d'acier et de béton	3 839 726	999 348
Électronique (matériel avec ou sans logiciel)		
4C TECHNOLOGIES LTEE		
Deux analyseurs et simulateurs universels de protocoles de communication	1 723 918	896 366
AEROCORP TECHNOLOGIES INC.		
Adapteur audio-numérique	113 810	61 600
ALTERNATE CONNECTION S.A. INC.		
Produits de communication informatique en réseau local	308 500	139 581
CHEMINS DE FER WESTINGHOUSE (CANADA) LTÉE		
Système de microprocesseurs embarqué/surveillance des véhicules de transport en commun	1 092 239	419 479
CVDS INC.		
* Commutateur FAX	1 126 191	553 690
Bloc d'alimentation ininterrompue pour ordinateurs	1 381 975	727 765
Système digital d'enregistrement et d'emmagasinage audio, DAR	674 900	607 410
EICON TECHNOLOGY CORPORATION		
Desktop photoplotter	697 216	328 300
Gamme de produits de télécommunications	853 544	368 261
FRIGO ALARME INC.		
Systèmes d'alarmes frigorifiques	176 800	95 472
IMAGE AND AUDIO SYSTEMS INC.		
Contrôleur d'accès aux disques durs	359 696	191 893

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
INSTRUMENTS LYRE INC.		
Synthétiseur musical numérique, échantillonnage et effets	94 026	48 715
Modèle de production du synthétiseur musical numérique à synthèse additive (FDSS)	273 641	141 100
LA CIE DE RECHERCHE CONTRACTUELLE CORECO INC.		
Produits pour vision artificielle Oculus 300	462 222	302 698
LANSER TELECOM INC.		
Système de communication sans fil	975 581	462 562
LE CENTRE DE MICRO-INFORMATIQUE BIBYTES INC.		
Systèmes didactiques automatisés	303 974	237 516
LES ELECTRONIQUES DYNASTIE INC.		
Analyseur de réseaux de câbles télévision	297 632	147 019
MEDIFORCE INC.		
Appareil pour le diagnostic et le traitement des dysfonctions musculaires	555 639	218 677
MICROSLATE INC.		
Ordinateur portatif sans clavier	1 385 048	997 873
MIRANDA TECHNOLOGIES INC.		
Transcodeurs pour signaux télévisuels numériques	752 190	437 854
MUSEATEX AUDIO INC.		
Appareils audio haute-fidélité	1 068 325	462 078
NERTEC DESIGN INC.		
Télémesure de compteurs électriques par couplage téléphonique- Phases 1 et 2	926 173	544 178
PRESTICOM INC.		
Multiplexeurs statistiques X.25 et passerelles d'interconnection de réseaux locaux	732 105	285 658
PROBOTECH INSTRUMENTS INC.		
Système informatisé d'acquisition de données et de commande	660 927	484 633

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
RECHERCHE DIAGNOSPINE INC. Modelisation de la colonne vertébrale-muscles	2 546 785	994 809
SECURITE DOMESTIK INC. Système d'alarmes multiples/marché résidentiel	275 490	201 839
SMOKE SIGNAL DATA SYSTEMS (CANADA) S.S.D.S. INC. Réseau de communication local à infrarouge	173 484	84 862
SPECTRODYNE SYSTEMS INTERNATIONAL LTEE Chargeurs d'accumulateurs	167 500	86 643
SYNTHEDATA INC. Mini-enceintes actives	458 044	249 919
SYSTEMES AERIENS INTERNATIONAUX INC. Appareil de test pour modules de contrôle électronique de turbopropulseurs d'avions	180 003	76 740
SYSTEMES VOIX ET DONNEES (FABRICATION) INC. Système intégré de bureautique voix/données	1 961 942	996 000
TAO IMAGES INC. Super poste de travail avec unité graphique d'animation en 3D	899 700	433 777
TEKNOR MICROSYSTEME INC. Système ordinateur de type IBM PC/AT compatible au VME bus	204 455	99 445
TRANTENIX COMMUNICATIONS INC. Transmetteur radio de données numériques	142 515	57 145
TRICONCEPT Système digital d'enregistrement et d'emmagasinage audio, DAR	608 091	586 788
Électrotechnique		
BG CHECO INTERNATIONAL LIMITEE Système de couplage capacitif	1 989 245	730 883

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
GEC ALSTHOM ENERGIE INC. Disjoncteur au gaz SF6-type grand froid	2 991 107	505 558
P.M. WRIGHT LTEE Serpentin de chauffage à haute tension et à haute température	125 000	68 805
Dispositifs mécaniques et machinerie		
EQUIPEMENT MUNICIPAL C.B.C. INC. Véhicule-aspirateur de débris	147 980	102 933
EQUIPEMENTS CANROBEC LTEE Attachement tête à tremble/scie mécanique hydraulique	65 900	49 425
GROUPE LOGESTIC TECHNOLOGIE INC. Profileuse mobile pour tôle d'aluminium	184 353	80 447
IDEE INTERNATIONAL R & D INC. Injecteur sans aiguille pour les soins aux animaux	680 000	178 956
INNOTERMODAL INC. Transport intermodal rail-route	1 612 629	975 000
L. MARTEL MANUFACTURIER Gabarits pour serrures à mortaise et mortaiseuse	132 907	88 495
LA CORPORATION PLASTALENE LTEE Appareil à souder le polyéthylène en chantier	514 000	324 000
LES CONCEPTS POLYSTAND INC. Système modulaire de mobilier d'exposition	104 154	86 958
LES ENTREPRISES BERNARD BAILLARGEON INC. Véhicule tout-terrain	412 307	181 836
LES INNOVATIONS TRE-MAX INC. Guide pour perceuses électriques 1/4 et 3/8	124 550	99 360

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
MACHINES ROGER INTERNATIONAL INC. Développement d'une foreuse de mine	3 059 054	866 316
PRODUCTION SYSPER INC. Antivol/porte-skis et cadenas à vélo	90 418	60 303
PROFILEM INC. Profileuse de métaux en feuilles à changements de rouleaux automatiques	1 335 154	598 495
RECYCLAGES POLY-MET R.P.M. INC. Système de récupération des métaux précieux contenus dans les composantes de circuits électroniques désuets	136 010	82 764
SUPRAVAN LTEE Camionnette monocoque en fibre de verre	167 870	95 477
SYSTEMES MEDICAUX DUOJECT INC. Seringue à doubles réservoirs pour le conditionnement et l'injection de médicaments en poudre	310 724	206 942
SYSTRON PROQUIP INC. Pompe industrielle de type lobe	2 174 705	601 523
T.L.D. GAUTHIER INC. Télétransporteur pour le transport du bois en montagne	636 863	381 427
THERMOLEC LIMITEE Aspirateur automatique pour piscine	143 500	87 845
* VALERIAN CURT & ASSOCIES, INGENIEURS-CONSEILS INC. Mise au point du procédé Ter-Voile et méthodologie d'application du procédé	519 811	322 121
VENTILATEUR VICTORIA LTEE Séchoir à grain rotatif	342 376	93 375
Robotique, machines et systèmes automatisés		
161144 CANADA INC. Machine pour la production de ruban à joint	574 800	365 772

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
AU NOURRISSON CHAMPETRE INC. Appareil d'alimentation liquide automatique et système de gestion pour l'élevage des veaux	535 565	226 497
COMPAGNIE D'EQUIPEMENT IDEAL LIMITEE Système d'assemblage automatique de vêtements	954 375	527 700
GTD TEKDATA INC. Robots bas de gamme	819 322	607 445
IDEE INTERNATIONAL R & D INC. Poste d'assemblage de circuits imprimés programmables	289 562	151 700
JIPEE CANADA TECHNOLOGIES INC. Découpeuse à laser	124 240	68 099
LE GROUPE SOMOKI INC. Fileuse à moteur électrique cylindré pour bobiner les stators de moteurs	158 100	88 834
LES CONCEPTIONS TRONAR LTEE Interrupteur à insertion automatique/utilisation dans les circuits imprimés de la machinerie	725 875	432 175
LES ENTREPRISES MICHEL FERLAND INC. Affûteuse automatique de patins à glace	259 529	144 919
LES INDUSTRIES PORTABITO INC. Machine automatisée/fabrication de housses à vêtements	385 742	224 975
LES INVESTISSEMENTS METATRON INC. Distributeur d'aliments frits/FRYOMATIC	1 040 997	627 233
LES PRODUITS DUVERNAY LTEE Machine prototype semi-automatique/fabrication de moustiquaires	400 322	225 658
MACHINERIE TENSOR LTEE Machine pour la pose de gaines métalliques sur câbles en fibre optique	80 660	54 723

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
* MAGWERKES CANADA INC.		
Procédé de coulée en continu de plaques et feuilles de magnésium	3 220 000	999 461
SERVO-ROBOT INC.		
Armoire de commande et contrôle	2 740 500	988 635
SYSTEMES COMPUSTRIP LTEE		
Système robotisé de décapage de peinture pour avions	508 800	247 851
TECHNOLOGIES FLUOCON INC.		
Machine à souder pour l'industrie électronique	433 420	246 531
Machine à nettoyer les plaquettes de circuits électroniques	211 501	98 573
TECNAR AUTOMATION LIMITEE		
Cellule de soudage automatisé pour tuyaux	432 230	238 424
Produits, systèmes et instrumentation physico-électroniques		
ADVANCED LASER AND FUSION TECHNOLOGY INC.		
Source de rayons-X par décharge "pinch" sphérique	1 149 000	519 000
AK ELECTROMAGNETIQUE INC.		
Antenne terrestre mobile pour usage domestique	388 895	189 481
COMPAGNIE BAYLIS MEDICALE INC.		
Cathéter ultrasonique pour applications en chirurgie cardio-vasculaire	684 546	286 309
COSEM NEUROSTIM LIMITEE		
Implant cochléaire	1 397 500	679 692
DELSYNCHRO INC.		
Synchronisation vidéo à la bande rythmo	560 140	369 861
FOCUS MICRO-ONDES INC.		
Synthonisateur micro-onde contrôlé par ordinateur	521 242	302 226

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
GENTEC INC. Appareils de mesure reliés à la fibre optique	344 618	152 460
IDEE INTERNATIONAL R & D INC. Détecteur de gravidité pour juments et vaches	580 000	314 233
INDEPENDENT SCINTILLATION IMAGING (ISIS) INC. Caméra à scintillation pour applications en médecine nucléaire	807 350	433 515
INGENIERIE ELECTRO-OPTIQUE EXFO INC. Détecteur de puissance optique	181 942	108 658
INSTRUMENTATION BIOPHYSIQUE INC. Identification automatisée d'empreintes digitales	327 140	88 477
LIFE TECHNOLOGIES INC. Systèmes de communication et de navigation pour la plongée sous-marine	512 136	247 959
MAYAN AUTOMATION INC. Système de détection des défauts dans les panneaux de verre	329 125	128 504
MODULAR VISION SYSTEMS INC. Système de surveillance et contrôle de la combustion	126 293	68 657
* NEUROTRONIC INC. Neurostimulateur contre la douleur	207 899	99 228
SIGMATEK ELECTRONIQUE INC. Détecteur de mouvement de surface vitrée	199 974	84 377
TECRAD INC. Appareil d'essais non destructifs à ultrasons	752 110	403 624
TEKTREND INTERNATIONAL LTD. Système de test de structures métalliques/analyse de l'émission acoustique	565 951	244 660
TRILONE HOLOGRAPHIE INC. Procédé industriel de production holographique	564 250	267 023

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
Produits, procédés et instrumentation chimiques et biologiques		
* ABACAN BIOSYSTEMES INC. Produits et équipements de séparation et de purification pour l'industrie bio-pharmaceutique	1 336 295	968 814
BIO-EXPERT INC. Système de contrôle des bio-procédés	535 835	290 457
BIODEV INTERNATIONAL INC. Centrale électrique alimentée à la biomasse	1 434 000	643 200
CARBOMED INC. Charbon activé et un adsorbant de phosphate pour usage médical (rein artificiel)	770 000	450 000
CATCONERGIC INC. Gamme de brûleurs au gaz naturel de 0,3 à 7,2 millions UTB/h	140 000	80 000
CONTINENTAL PHARMA CRYOSAN Appareil pour neutraliser l'héparine dans le sang	5 168 000	992 908
H.A.C. HEALTH ASSURANCE CORPORATION Colle à base de fibrine pour applications médicales	2 163 390	637 714
* LES INDUSTRIES GREENHOPE LTEE Produits à base d'huiles essentielles pour le traitement des animaux	745 160	299 731
LIPOPHARM INC. Médicaments à base de liposomes pour applications en dermatologie	2 376 400	980 320
LOMAX TECHNOLOGIES INC. Analogues de viande à base de protéines végétales	532 600	361 633
PETRO-SUN INTERNATIONAL INC. Pyrolyse des pneus usés	2 997 000	700 000

ENTREPRISE ET PROJET	COUT DU PROJET $	AIDE AUTORISÉE $
* SOCIETE RICHELIEU-GALENIQUE ENR. Médicament vétérinaire à base de peptide synthétique pour stimuler la croissance chez les animaux	1 570 600	815 737
SYSTEMES OZONICS INC. Système d'ozonisation pour la conservation des aliments	761 806	298 308
Matériaux		
LES COFFRAGES MODULAIRES 5000 INC. Système de coffrages modulaires	1 481 955	734 596
LES TECHNOLOGIES OMVPE INC. Développement de l'appareillage et du procédé de croissance de semi-conducteurs à base d'arseniure de gallium	1 303 682	783 380
NATRA TECH INC. Eléments constitutifs d'une maison modulaire en panneaux gaufrés pour l'exportation	210 400	99 414
PHOTORECEPTEURS SELCO LIMITEE Recouvrement de cylindres photorécepteurs	349 686	113 288
* PULTRUTECH INC. Fabrication de ressorts à lames en plastique renforcé	847 589	444 581

* Projets retirés avant démarrage

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié les bilans du fonds des opérations et du fonds des subsides de l'Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche au 31 mars 1991 ainsi que les états des revenus et dépenses et de l'excédent et les états de l'évolution de la situation financière de ces fonds de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Agence. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des conventions comptables suivies et des estimations importantes préparées par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme le mentionne la convention comptable sur l'aide financière aux promoteurs décrite à la note 2, aucune provision pour pertes n'est inscrite pour l'aide financière versée pour des projets de recherche et de développement et pour des projets commercialisés avant la date où l'Agence a la certitude que cette aide est irrécupérable. À mon avis, cette convention comptable n'est pas appropriée et une provision pour pertes sur l'aide financière aux promoteurs, que j'évalue à environ 2 000 000 $ au 31 mars 1991, aurait dû être inscrite aux états financiers du fonds des subsides. Si une provision pour pertes avait été comptabilisée, le poste du bilan "Aide financière aux promoteurs" du fonds des subsides aurait été inférieur de 2 000 000 $, le bilan de ce fonds présenterait un déficit de 1 321 635 $ au lieu d'un excédent de 678 365 $ et l'état des revenus et dépenses et de l'excédent présenterait un excédent des dépenses sur les revenus de 1 879 456 $ au lieu d'un excédent des revenus sur les dépenses de 120 544 $.

À mon avis, à l'exception de la non-inscription de la provision requise pour pertes sur l'aide financière aux promoteurs tel que mentionné au paragraphe précédent, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Agence au 31 mars 1991, ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2. Conformément aux exigences de la Loi sur le vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces conventions ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 27 mai 1991

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

FONDS DES OPÉRATIONS

REVENUS ET DÉPENSES ET EXCÉDENT

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
DÉPENSES		
Traitements	654 083 $	661 670 $
Communication	58 159	65 017
Services	71 865	141 371
Autres frais d'administration	202 230	221 898
	986 337	1 089 956
REVENUS		
Intérêts sur dépôts et autres revenus	36 840	51 171
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS	949 497	1 038 785
SUBVENTION DE GESTION DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC	1 088 900	999 000
EXCÉDENT DE LA SUBVENTION ET DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	139 403	(39 785)
EXCÉDENT AU DÉBUT	58 758	98 543
EXCÉDENT À LA FIN	198 161 $	58 758 $

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

FONDS DES OPÉRATIONS

BILAN

AU 31 MARS 1991

	1991	1990
ACTIF		
Encaisse	239 737 $	190 339 $
Débiteurs et intérêts courus	3 948	5 103
Frais payés d'avance	–	7 951
	243 685	203 393
Immobilisations (note 4)	146 299	52 369
	389 984 $	255 762 $
PASSIF		
Fournisseurs et frais courus	191 823 $	140 469 $
Dû au fonds des subsides	–	56 535
	191 823	197 004
EXCÉDENT	198 161	58 758
	389 984 $	255 762 $

CESSATION DES OPÉRATIONS (note 3)

APPROUVÉ

Administrateur ex-officio

Administrateur ex-officio

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

FONDS DES OPÉRATIONS

ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent de la subvention et des revenus sur les dépenses	139 403 $	(39 785)$
Éléments sans incidence sur les liquidités:		
Amortissement des immobilisations	15 824	19 577
Perte sur aliénations d'immobilisation	1 369	581
	156 596	(19 627)
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation	3 925	(256 687)
Liquidités provenant des (utilisées pour les) activités d'exploitation	160 521	(276 314)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisitions d'immobilisations	(115 298)	(17 584)
Produit d'aliénations d'immobilisations	4 175	700
Liquidités utilisées pour les activités d'investissement	(111 123)	(16 884)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS	49 398	(293 198)
ENCAISSE AU DÉBUT	190 339	483 537
ENCAISSE À LA FIN	239 737 $	190 339 $

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

FONDS DES SUBSIDES

REVENUS ET DÉPENSES ET EXCÉDENT

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
REVENUS		
Revenus gagnées sur l'aide financière aux promoteurs:		
Redevances encaissées	1 257 004 $	774 247 $
Dividendes	6 155	–
Moins remise sur l'aide versée:		
en acompte sur le capital de l'aide versée	(783 329)	(492 357)
en règlement des intérêts	(360 693)	(281 890)
Revenu net sur aide financière aux promoteurs	119 137	–
Intérêts sur prêts avec redevances	1 078 414	743 726
Intérêts:		
Sur dépôts	1 173 579	1 479 025
Sur prêts temporaires aux promoteurs	–	1 500
	1 173 579	1 480 525
	2 371 130	2 224 251
DÉPENSES		
Radiation d'aide financière aux promoteurs	1 967 542	3 286 508
Radiation de prêts temporaires aux promoteurs	194 427	113 502
Radiation d'intérêts courus	50 928	116 820
	2 212 897	3 516 830
Moins recouvrement sur prêts radiés	13 181	35 672
	2 199 716	3 481 158
Autres	50 870	36 924
	2 250 586	3 518 082
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	120 544	(1 293 831)
EXCÉDENT AU DÉBUT	557 821	1 851 652
EXCÉDENT À LA FIN	678 365 $	557 821 $

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

FONDS DES SUBSIDES

BILAN

AU 31 MARS 1991

	1991	1990
ACTIF		
Encaisse	1 398 673 $	1 642 598 $
Dépôts à terme - au coût (note 8)	5 941 210	9 705 190
Débiteurs et intérêts courus	489 238	399 973
Prêts temporaires aux promoteurs	–	164 586
Dû par le fonds des opérations	–	56 535
	7 829 121	11 968 882
Aide financière aux promoteurs (note 5)	22 866 804	18 588 939
	30 695 925 $	30 557 821 $
PASSIF		
Fournisseurs et frais courus	17 560 $	– $
Avances du gouvernement du Québec (note 6)	30 000 000	30 000 000
	30 017 560	30 000 000
EXCÉDENT	678 365	557 821
	30 695 925 $	30 557 821 $

CESSATION DES OPÉRATIONS (note 3)

ENGAGEMENTS (note 7)

ÉVENTUALITÉS (note 8)

APPROUVÉ

Administrateur ex-officio

Administrateur ex-officio

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

FONDS DES SUBSIDES

ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des revenus sur les dépenses	120 544 $	(1 293 831)$
Éléments sans incidence sur les liquidités:		
Intérêts capitalisés	(478 751)	(424 050)
Radiation d'aide financière aux promoteurs	1 967 542	3 286 508
	1 609 335	1 568 627
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation	149 416	311 450
Liquidités provenant des activités d'exploitation	1 758 751	1 880 077
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Aide financière versée aux promoteurs	(6 549 985)	(3 294 655)
Aide financière remboursée par les promoteurs	783 329	492 357
Liquidités utilisées pour les activités d'investissement	(5 766 656)	(2 802 298)
DIMINUTION DES LIQUIDITÉS	(4 007 905)	(922 221)
LIQUIDITÉS AU DÉBUT	11 347 788	12 270 009
LIQUIDITÉS À LA FIN	7 339 883 $	11 347 788 $

Les liquidités comprennent l'encaisse et les dépôts à terme.

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 1991

1. CONSTITUTION ET OBJETS

L'Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche était une corporation constituée par une loi spéciale (L.R.Q., chapitre A-7.1 et modifications). L'Agence avait pour objets de promouvoir l'innovation technologique et de contribuer à la mise en valeur des résultats de la recherche dans des applications industrielles ou commerciales susceptibles d'avoir des retombées économiques au Québec. Elle favorisait, à ces fins, la concertation entre les milieux de la recherche et les milieux industriels.

L'Agence pouvait accorder son aide financière au moyen de subventions, de prêts, d'avances avec ou sans intérêts, de garanties ou de participations à des sociétés. Elle pouvait, en outre, accorder son aide financière suivant tout autre moyen autorisé par le gouvernement.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers de l'Agence ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties selon les méthodes et les taux suivants:

	Méthode	Taux
Mobilier et équipement	Solde dégressif	20%
Matériel informatique	Solde dégressif	30%
Améliorations locatives	Linéaire	20%

Aide financière aux promoteurs

L'aide financière offerte aux promoteurs est comptabilisée comme actif au fonds des subsides et couvre les dépenses admissibles déterminées par règlement. Elle ne porte aucun intérêt pour la période de recherche et de développement.

Lorsqu'un projet résulte en un bien ou un service nouveau ou amélioré et qui est commercialisé, l'aide financière est majorée d'un montant égal à l'intérêt composé annuellement au taux variable prévu par règlement et est remboursable au complet à l'Agence par une redevance sur le montant des ventes brutes des biens, des services ou procédés résultant du projet.

Aucune provision pour pertes n'est inscrite pour les projets de recherche et de développement et pour les projets commercialisés même s'il est admis que certains de ces projets ne résulteront pas en un bien ou un service nouveau ou amélioré et qui sera commercialisé et rentabilisé. Cependant, lorsque l'Agence acquiert la certitude qu'une partie d'une aide financière est non récupérable, celle-ci est radiée de l'actif et est présentée aux dépenses du fonds des subsides.

Redevances

Les redevances provenant de l'aide financière aux promoteurs sont comptabilisées lors de leur encaissement.

Régime de retraite

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des revenus et dépenses et de l'excédent du fonds des opérations.

3. CESSATION DES OPÉRATIONS

La Loi abrogeant la Loi sur l'Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche (1990, chapitre 71) est entrée en vigueur le 1er avril 1991. À compter de cette date, la Société de développement industriel du Québec exerce les responsabilités de l'Agence et, par conséquent, elle acquiert les droits et assume les obligations de l'Agence.

4. IMMOBILISATIONS

	1991			1990
		Amortissement		
	Coût	Accumulé	Net	Net
Mobilier et équipement	103 904 $	81 476 $	22 428 $	27 872 $
Matériel informatique	145 573	21 702	123 871	21 365
Améliorations locatives	15 660	15 660	–	3 132
	265 137 $	118 838 $	146 299 $	52 369 $

5. AIDE FINANCIÈRE AUX PROMOTEURS

ÉVOLUTION DE L'AIDE FINANCIÈRE AUX PROMOTEURS AU COURS DE L'EXERCICE

	1991	1990
SOLDE AU DÉBUT	18 588 939 $	18 649 099 $
Redevances appliquées en acompte sur le capital de l'aide versée	(783 329)	(492 357)
Aide financière versée	6 549 985	3 294 655
Intérêts capitalisés	478 751	424 050
Aide financière radiée	(1 967 542)	(3 286 508)
SOLDE À LA FIN	22 866 804 $	18 588 939 $
Le solde se répartit comme suit:		
Projets commercialisés:		
Prêts avec redevances	13 130 847 $	11 148 420 $
Subventions avec redevances	61 636	61 929
Participations dans des sociétés	424 000	124 000
	13 616 483	11 334 349
Projets en développement:		
Prêts avec redevances	9 250 321	7 254 590
	22 866 804 $	18 588 939 $

6. AVANCES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Ces avances ne portent pas intérêt et sont remboursables annuellement selon les disponibilités des revenus provenant du fonds des subsides et à la demande du gouvernement.

7. ENGAGEMENTS

Aide à verser sur des projets approuvés

En sus de l'aide financière versée aux promoteurs au 31 mars 1991, il existait des ententes signées avec les promoteurs totalisant 10 951 419 $ (1990: 16 397 357 $) relativement à de l'aide à verser sur des projets approuvés à cette date par le conseil d'administration.

Bail

L'Agence s'est engagée dans un bail à long terme échéant en octobre 1991 pour des locaux administratifs.

La dépense de loyer de l'exercice terminé le 31 mars 1991 concernant ces locaux administratifs s'élève à 80 997 $ et les paiements minimums futurs jusqu'à l'échéance du bail sont de 47 248 $.

8. ÉVENTUALITÉS

Au 31 mars 1991, l'Agence garantissait des emprunts bancaires et des lettres de crédit au montant de 785 151 $ (1990 : 1 505 771 $) en faveur de certains promoteurs. Aucune provision pour perte éventuelle n'est inscrite concernant ces garanties bancaires. Un dépôt à terme au montant de 1 000 000 $ est affecté à l'exécution éventuelle de ces garanties.

9. TRANSACTIONS DE L'EXERCICE AVEC LES MINISTÈRES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	1991	1990
Fonds des opérations:		
Dépenses:		
Communication - téléphone	8 738 $	9 658 $
Services - analyse de projets	4 417	2 000
Autres frais d'administration - fournitures de bureau	2 193	2 359

AGENCE QUÉBÉCOISE DE VALORISATION INDUSTRIELLE DE LA RECHERCHE

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

FONDS DES OPÉRATIONS

DÉTAIL DES DÉPENSES

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

	1991	1990
TRAITEMENTS		
Traitements et avantages sociaux	542 752 $	556 265 $
Prêts de services	111 331	105 405
	654 083 $	661 670 $
COMMUNICATIONS		
Déplacements et représentation	38 344 $	31 095 $
Postes-messageries	5 419	6 390
Téléphone	8 738	9 658
Publicité	5 658	17 874
	58 159 $	65 017 $
SERVICES		
Honoraires professionnels:		
Analyse de projets	34 559 $	75 072 $
Gestion et administration	19 508	22 014
	54 067	97 086
Promotion et expositions	10 550	37 137
Frais d'assemblées du Conseil d'administration	7 248	7 148
	71 865 $	141 371 $
AUTRES FRAIS D'ADMINISTRATION		
Loyer et aménagements	92 223 $	88 676 $
Location d'équipement	2 359	7 225
Entretien	4 762	5 919
Fournitures de bureau	14 344	17 922
Taxes d'affaires	18 120	17 878
Intérêts et frais bancaires	51 954	56 849
Amortissement des immobilisations	15 824	19 577
Autres	2 644	7 852
	202 230 $	221 898 $